

إعلان

إصدار رخصة البناء النهائية في قبرص لمحطة تحويل بين مصر وقبرص



لقاء ودي مع الرئيس عبد الفتاح السيسي في القصر الرئاسي في القاهرة، مع د. يوانيس كاسوليديس، رئيس المجلس الاستراتيجي لمحطة تحويل يوروأفريقيا؛ الرئيس التنفيذي ناسوس كتوريديس؛ وزير الكهرباء د. محمد شاكر؛ والناطق باسم الحكومة المصرية

نيقوسيا ، 17 آب 2020 - أصدرت جمهورية قبرص رخصة البناء النهائية لمحطة تحويل يوروأفريقيا لربط الكهرباء بين مصر وقبرص.

إن محطة تحويل يوروأفريقيا هو المطور الرسمي لمشروع الربط الكهربائي بين مصر وقبرص واليونان (كريت).

يوفر إصدار التصريح ذو الصلة الضوء الأخضر لإنشاء محطة تحويل التيار ذو الضغط العالي، والتي تم اختيار شركة سيمنز كمنشئ مفضل لها.

وقد سبق أن وافق مكتب التخطيط والإسكان في جمهورية قبرص منذ نوفمبر 2019 على تصريح التخطيط لمحطة التحويل HVDC بقوة 2000 ميجاوات، بالإضافة إلى نقاط إنزال الكابل البحري الذي يربط شبكات الكهرباء في قبرص و مصر.

في يونيو 2019، تم توقيع اتفاقية تأجير الأراضي لمدة 33 عامًا في وزارة الطاقة والتجارة والصناعة لإنشاء محطة تحويل HVDC في قبرص، مع خيار مطور المشروع لتجديد الإيجار لفترتين أخريين من 33 سنوات لكل منهما. وقد اكتملت بالفعل الدراسات البيئية والتقنية وغيرها من الدراسات وتم تلقي التصاريح ذات الصلة من السلطات القبرصية.

جسر الصداقة والازدهار

EUROAFRICA INTERCONNECTOR LIMITED

Corporate Headquarters, Quantum House, 25 Philippou Str., 2363 Ayios Dometios, P.O.Box 22493, 1522 Nicosia - Cyprus, Tel. +357 22792100, Fax

www.euroafrica-interconnector.com

تُقدر تكلفة البناء للمرحلة الأولى من التوصيل بين مصر وقبرص بطاقة إرسال تبلغ 1000 ميغاوات للمرحلة الأولى بـ 1 مليار يورو، مع فوائد اجتماعية واقتصادية كبيرة لجميع البلدان المعنية. سيتم تشغيل الربط بين قبرص واليونان (كريت) بحلول ديسمبر 2023، وبالتوازي مع ذلك، سيتم أيضًا الانتهاء من توصيل الكهرباء بين مصر وقبرص بحلول ديسمبر 2023. إن محطة تحويل يوروأفريقيا هو "طريقًا سريعًا للكهرباء" الذي يربط مصر بأوروبا، عبر قبرص، ويخلق محورًا للطاقة لأفريقيا والعالم العربي. نعرب عن شكرنا الحار للحكومة المصرية والدعم الشخصي لسعادة السيد رئيس جمهورية مصر العربية السيد عبد الفتاح السيسي.

- انتهى -

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال ب:

مدير الإعلام والاتصالات

السيد ماسيس دير بارثوغ

0035722792100

masisd@euroafrica-interconnector.com

ANNOUNCEMENT

Final building permit issued in Cyprus for Egypt - Cyprus electricity interconnection station of EuroAfrica Interconnector



A cordial meeting with President Abdel Fattah El-Sisi at the Presidential Palace in Cairo, together with EuroAfrica Interconnector Strategic Council Chairman Dr. Ioannis Kasoulides, CEO Nasos Ktorides; Minister of Electricity Dr. Mohamed Shaker; and the government spokesman of Egypt.

Nicosia, August 17, 2020 – The Republic of Cyprus has issued the final building permit for the Egypt-Cyprus electricity interconnection EuroAfrica Interconnector.

EuroAfrica Interconnector is the official project developer of the Egypt-Cyprus electricity interconnection.

The issue of the relevant permit provides the green light for the construction of the HVDC converter station, for which Siemens has been chosen as the preferred constructor.

جسر الصداقة والازدهار

EUROAFRICA INTERCONNECTOR LIMITED

Corporate Headquarters, Quantum House, 25 Philippou Str., 2363 Ayios Dometios, P.O.Box 22493, 1522 Nicosia - Cyprus, Tel. +357 22792100, Fax +357 22792110

www.euroafrica-interconnector.com

Already, the Planning and Housing Bureau of the Republic of Cyprus has approved since November 2019 the planning permit for the HVDC converter station with a capacity of 2,000 MW, as well as the landing points of the subsea cable that connects the electricity networks of Cyprus and Egypt with Greece (Crete) and the EU.

In June 2019, the 33-year land lease agreement was signed at the Ministry of Energy, Commerce and Industry for the construction of the HVDC converter station in Cyprus, with the project developer having the option to renew the lease for two more periods of 33 years each. The necessary environmental, technical and other studies have already been completed and the relevant permits received from the Cyprus authorities.

The construction cost for the first phase of the Egypt-Cyprus interconnection with a transmission capacity of Stage 1 of 1,000MW is estimated at €1 bln, with significant social and economic benefits for all the countries involved. The Cyprus-Greece (Crete) interconnection will be commissioned by December 2023 and parallel to this, the Egypt-Cyprus electricity interconnector will also be completed by December 2023.

The EuroAfrica Interconnector is the 'electricity highway' which interconnects Egypt with Europe, through Cyprus, and creates an energy hub for Africa and the Arab world.

We express our warm thanks to the Government of Egypt and for the personal support of H.E. the President of the Arab Republic of Egypt, Mr. Abdel Fattah El-Sisi.

- ENDS -

For more information, please contact:
Media & Communications Director
Mr. Masis der Parthogh
+35722792100
masisd@euroafrica-interconnector.com

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Εκδόθηκε η τελική άδεια οικοδομής στην Κύπρο για τον σταθμό ηλεκτρικής διασύνδεσης Αιγύπτου - Κύπρου EuroAfrica Interconnector



Εγκάρδια συνάντηση στο Προεδρικό Μέγαρο στο Κάιρο με την Α.Ε. Πρόεδρο Abdel Fattah El-Sisi, τον Πρόεδρο του Στρατηγικού Συμβουλίου της EuroAfrica Interconnector Δρ. Ιωάννης Κασουλίδης, τον Διευθύνων Σύμβουλο κ. Νάσο Κτωρίδη, τον Υπουργός Ηλεκτρισμού της Αιγύπτου Δρ. Mohamed Shaker; και τον κυβερνητικό εκπρόσωπο της Αιγύπτου

Λευκωσία, 17 Αυγούστου 2020 – Η Κυπριακή Δημοκρατία έχει εκδώσει την τελική άδεια οικοδομής για τον σταθμό ηλεκτρικής διασύνδεσης EuroAfrica Interconnector.

Η EuroAfrica Interconnector είναι ο επίσημος φορέας υλοποίησης της ηλεκτρικής διασύνδεσης Αιγύπτου-Κύπρου.

Η παραχώρηση της σχετικής άδειας ανάβει το πράσινο φως για την κατασκευή σταθμού μετατροπής HVDC, για την οποία έχει επιλεγεί η Siemens ως προτιμώμενος κατασκευαστής.

جسر الصداقة والازدهار

EUROAFRICA INTERCONNECTOR LIMITED

Corporate Headquarters, Quantum House, 25 Philippou Str., 2363 Ayios Dometios, P.O.Box 22493, 1522 Nicosia - Cyprus, Tel. +357 22792100, Fax +357 22792110

www.euroafrica-interconnector.com

Ήδη, από τον Νοέμβριο του 2019, το αρμόδιο Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως της Κυπριακής Δημοκρατίας έχει εγκρίνει την πολεοδομική άδεια για τα κατασκευαστικά έργα για τον σταθμό μετατροπής HVDC με μέγιστη δυνατότητα μεταφοράς 2,000 μεγαβάτ, ως επίσης και τα σημεία προσαιγιάλωσης του υποθαλάσσιου καλωδίου που συνδέει τα δίκτυα ηλεκτρισμού της Κύπρου και της Αιγύπτου με την Ελλάδα (Κρήτη) και την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τον Ιούνιο του 2019, υπογράφηκε στο Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας η σύμβαση παραχώρησης γης για την κατασκευή του σταθμού μετατροπής HVDC στην Κύπρο. Η διάρκεια της σύμβασης είναι 33 χρόνια, με τον Φορέα Υλοποίησης του έργου να έχει το δικαίωμα ανανέωσης της σύμβασης για άλλες δύο περιόδους 33 χρόνων, ενώ έχουν ήδη εκπονηθεί οι απαραίτητες περιβαλλοντικές, τεχνικές και άλλες μελέτες, και παράλληλα έχουν εξασφαλισθεί οι αναγκαίες άδειες από τις κυπριακές αρχές.

Το κόστος κατασκευής της πρώτης φάσης της διασύνδεσης Αιγύπτου-Κύπρου με δυνατότητα μεταφοράς 1000MW, ανέρχεται σε 1.0 δις ευρώ, με σημαντικά κοινωνικοοικονομικά οφέλη για τις εμπλεκόμενες στο έργο χώρες. Η διασύνδεση Κύπρου-Ελλάδας θα λειτουργήσει τον Δεκέμβριο του 2023 και παράλληλα μέχρι τον Δεκέμβριο του 2023 θα λειτουργήσει και η ηλεκτρική διασύνδεση Αιγύπτου-Κύπρου.

Η EuroAfrica Interconnector αποτελεί τον 'ηλεκτρικό διάδρομο' που διασυνδέει την Αίγυπτο με την Ευρώπη, μέσω Κύπρου, δημιουργώντας έναν ενεργειακό κόμβο για την Αφρική και τον Αραβικό κόσμο.

Εκφράζουμε τις θερμές μας ευχαριστίες στην Κυβέρνηση της Αιγύπτου και για την προσωπική στήριξη της Α.Ε. Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, κ. Άμπτελ Φάταχ Ελ Σίσι.

- ΤΕΛΟΣ -

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε:
Διευθυντής Επικοινωνίας
κος. Masis der Parthogh
+35722792100
masisd@euroafrica-interconnector.com